

FRAMONDE

Lettre électronique des départements de français dans le monde

26 juin 2015

- **APPELS À COMMUNICATIONS**
(congrès, colloques, rencontres, journées scientifiques)
- **APPELS À CONTRIBUTIONS**
(articles pour publications, revues, ouvrages collectifs)
- **APPELS D'OFFRES**
(financement de recherches, bourses de mobilité, expertise, emploi)
- **DEMANDES**
(recherche de co-direction, co-tutelle, orientation, informations localisées)
- **INFORMATIONS – RESSOURCES**
(publications en ligne, informations générales)

Table des matières

Appels à communications..... 3

[Entre vie et théorie : la biographie des linguistes dans l'histoire des sciences du langage. Colloque international, Université de Picardie – Jules Verne, Organisé par le CERCLL-LESCLAP, EA 4283, 3 et 4 décembre 2015](#) 3

[Vers une pédagogie numérique dans l'enseignement des langues à l'université. Colloque international organisé par le laboratoire tawassol, Les 11-12 avril 2016, Relizane-ALGERIE](#)5

[Construction / déconstruction des identités linguistiques. Colloque Jeunes Chercheurs 2016, Laboratoire Dipralang EA 739, ITIC – Université Paul-Valéry Montpellier, 9-10 juin 2016, Montpellier](#)7

[Colloque IMPEC 2016 / Interactions multimodales par écran, 6 au 8 juillet 2016, IFE \(ENS de Lyon, France\)](#)..... 10

[TRADUCTOLOGIE ET IDÉOLOGIE, Université Paris Sorbonne \(Paris IV\), Maison de la Recherche, 1er février 2016](#) 10

[« Parabole\(s\) », XIIe Colloque International d'Études Francophones, Timișoara \(Roumanie\), CIEFT, les 18-19 mars 2016](#)..... 12

Appels à contributions..... 14

[Les constructions comme unités fondamentales de la langue : illustrations, évaluations, critiques](#) 14

FRAMONDE, lettre électronique des départements de français dans le monde
Programme *Langue française, diversité culturelle et linguistique*
AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE (AUF)

Informations compilées par Amélie Nadeau

Soumettre le contenu pour la prochaine lettre via :

amelie.nadeau@auf.org

Appels d'offres AUF.....	16
IFOS – Professionnalisation en français sur objectifs spécifiques	16
Publications en français 2015 du Moyen-Orient : dépôt d'une demande de soutien	18
Appel à manifestation d'intérêt : Création de ressources pédagogiques - "Connaître la Francophonie" ...	19
PRO FLE – Professionnalisation en Français Langue Étrangère : nouvel appel à candidatures	19
Appui au « Développement des établissements membres par la formation » et « Appui aux équipes de recherche » Bureau Caraïbe.....	21
Appels d'offres.....	21
PRIX IBN KHALDOUN SENHOR	21
Professeur adjoint Department of French, University of Victoria (Canada).....	22
Poste d'Assistant Teaching Professor en français, Department of French, University of Victoria (Canada)	23
Vient de paraître.....	24
Informations – ressources.....	25
Journées de formation LTT (1-2 septembre 2015), 10e journées internationales LTT 2015 à Strasbourg : « La création lexicale en situation : texte, genres, cultures », Université de Strasbourg, Site de l'Esplanade, 1-4 septembre 2015.....	25
MOOC Réussir ses études en français	26
Guide Campus d'avenir 2015 : Concevoir des espaces de formation à l'heure du numérique	26

■ APPELS À COMMUNICATIONS

ENTRE VIE ET THÉORIE : LA BIOGRAPHIE DES LINGUISTES DANS L'HISTOIRE DES SCIENCES DU LANGAGE

Colloque international

Université de Picardie – Jules Verne

Organisé par le CERCLL-LESCLAP, EA 4283

3 et 4 décembre 2015

Date limite: 31 juillet 2015

Le domaine de l'histoire sociale de la linguistique (Chevalier et Encrevé 1984), qui a ouvert d'importantes perspectives historiographiques, s'est constitué en se concentrant sur « les objectivations de la pensée scientifique » (ibid., p. 3), ce qui suggérerait que les démarches scientifiques sont largement autonomes par rapport à la biographie des acteurs. Pourtant, comme ont pu le montrer différents travaux (Sebeok 1966 [2002], De Mauro 1980, Koerner 1989, et plus récemment Joseph 2012, Décimo 2014a et 2014b), loin d'être anecdotiques, les données biographiques peuvent contribuer à éclairer certains choix doctrinaux ou

systèmes théoriques, et plus largement à expliquer la constitution d'un champ scientifique. Nous souhaiterions dès lors essayer de questionner les théories linguistiques à l'aune de l'élément biographique. Ce questionnement nous paraît compléter l'analyse du contexte sociologique, historique et épistémologique des théories linguistiques, qui est une préoccupation majeure, depuis les années 1970, de nombre de revues et sociétés savantes liées à l'historiographie de la linguistique.

Destinée à éclairer une œuvre généralement reconnue comme fondatrice ou pionnière, l'analyse biographique, qui appartient à cet exercice historiographique, n'est pourtant pas systématique. Le destin du scientifique et celui de son œuvre restent souvent bien distincts. Or l'analyse du parcours d'un auteur selon sa formation, ses lectures, ses collaborations, ses rencontres scientifiques, son contexte, les aléas des carrières académiques révèle souvent quelques partis pris méthodologiques, ou audaces scientifiques et éclaire l'archéologie d'une œuvre théorique. Cette démarche permet notamment de mettre au jour des influences théoriques insoupçonnées, de mettre en lumière l'émergence de concepts princeps, d'éclairer la sociogenèse des discours savants et les raccords entre la pensée d'un auteur et l'air du temps, de retracer les emprunts de notions à des sciences connexes ou affines.

Nous aimerions, par cette rencontre scientifique, inviter les participants à nourrir ce colloque autour de quatre axes différents :

– d'une part, on pourra questionner l'écriture biographique d'un point de vue épistémologique : existe-t-il un style, une méthode, une démarche spécifique à la constitution de matériaux en vue d'une écriture historiographique de type biographique ? Quelle valeur accorder aux écrits privés d'un linguiste et aux sources qui le concernent (correspondance épistolaire, brouillons ou notes de cours, ébauches d'articles, journaux intimes, témoignages, interviews, notices nécrologiques, etc.) ? Quels usages faire des documents d'archive ? Quels sont les éléments de vie d'un auteur à préserver, à écarter ? La morale ou l'éthique d'un auteur doivent/peuvent-elles trouver une place au sein de l'histoire des théories linguistiques ? Et, en considérant la tâche qui incombe à l'historien, quelle place accorder à l'interprétation dans l'analyse des données biographiques ? Quelle est la portée du geste herméneutique ?

– d'autre part, l'on pourra s'interroger sur l'utilité des données biographiques pour l'explication de la genèse et de la productivité d'une théorie. Dans quelle mesure l'analyse de la biographie d'un auteur explique-t-elle la constitution voire l'application de sa théorie ? Dans quelle mesure permet-elle également de questionner la discipline ? Existe-t-il des effets de *damnatio memoriae* ou des amnésies explicables à partir de l'élément biographique susceptibles d'entraver la circulation d'une œuvre et/ou d'une théorie ?

– Par ailleurs, l'on pourra s'interroger sur le crédit à accorder aux réflexions autobiographiques. Dans quelle mesure les discours des auteurs sur leurs propres pratiques de recherche peuvent-ils servir à l'historiographie d'une œuvre ? A contrario, dans quelle mesure faut-il s'en distancier ? Dans quelle mesure le retour d'un auteur sur ses élaborations conceptuelles contribue-t-il à affecter celles-ci d'historicité ? Quelle est la part de construction rétrospective dans cette démarche ? Dans quelle mesure peut-on parler de réflexivité ? Et cette démarche serait-elle bénéfique à la discipline ?

– Enfin, l'analyse des théories linguistiques nourrit le champ plus large de l'imaginaire linguistique. On pourra tenter de mettre au jour les liens existants entre création théorique et imaginaires linguistiques, ou idéologie(s). En quoi les discours épilinguistiques des auteurs innervent leurs travaux, influencent leurs écrits ?

Les communications pourront porter sur toutes les traditions linguistiques et tous les domaines des sciences du langage.

Références bibliographiques citées

Chevalier J.-Cl., Encrevé P., éd. (1984). Vers une histoire sociale de la linguistique, Langue française, n° 63.

Chevalier J.-Cl., Encrevé P. (2006). Combats pour la linguistique, de Martinet à Kristeva : essai de dramaturgie épistémologique, Lyon, ENS Éditions.

Décimo M. (2014a). Sciences et Pataphysique – Tome I : Savants reconnus, érudits aberrés, fous littéraires, hétéroclites et celtomanes en quête d'ancêtres hébreux, troyens, gaulois, francs, atlantes, animaux, végétaux..., Dijon, Les presses du réel.

Décimo M. (2014b). Sciences et Pataphysique – Tome II : Comment la linguistique vint à Paris – De Michel Bréal à Ferdinand de Saussure, Dijon, Les presses du réel.

De Mauro T. (1980). Idee e ricerca linguistica nella cultura italiana, Bologne, Il Mulino.

Joseph J.E. (2012). Saussure, Oxford & New York, Oxford University Press.

Koerner K. (1989). « On the problem of 'influence' in Linguistic Historiography », *Practicing Linguistic Historiography*, Amsterdam-Philadelphia, John Benjamins, p. 31-46.

Sebeok Th. éd. (1966 [2002]). *Portraits of Linguists. A Biographical Source Book for the History of Western Linguistics, 1746-1963*, 2 vol., Bristol, Thoemmes Press.

MODALITES DE SOUMISSION

Les propositions de communication (800 mots maximum) sont à adresser avant le 31 juillet 2015 à Valentina Bisconti (valentina.bisconti@gmail.com) et à Cécile Mathieu (cecile.mathieu@u-picardie.fr). Le fichier indiquera le nom et le prénom de l'auteur, ainsi que son rattachement institutionnel. Chaque proposition sera examinée par deux membres du comité scientifique, ainsi que par les organisatrices. Les résultats seront communiqués le 1er octobre 2015.

ORGANISATRICES

Valentina BISCONTI, Université de Picardie Jules Verne, EA 4286 et UMR 7597 HTL.

Cécile MATHIEU, Université de Picardie Jules Verne, EA 4286.

CONFERENCIERS INVITES

Marc DECIMO, Université d'Orléans

John E. JOSEPH, Université d'Edinburgh

COMITE SCIENTIFIQUE

Gabriel BERGOUNIOUX, Université d'Orléans

Valentina BISCONTI, Université de Picardie Jules Verne

Claude BLANCKAERT, Centre Alexandre Koyré CNRS

Alessandro CHIDICHIMO, Genève

Bernard COLOMBAT, Université Paris Diderot – Paris 7

Marc DECIMO, Université d'Orléans

Marina DE PALO, Université La Sapienza – Rome

Irène FENOGLIO, ITEM - CNRS UMR 8132

Gerda HASSLER, Université de Potsdam

Anne-Marie HOUDEBINE, Université Paris Descartes

Cécile MATHIEU, Université de Picardie Jules Verne

Christian PUECH, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3

Christophe REY, Université de Picardie Jules Verne

Savina RAYNAUD, Université Catholique du « Sacro Cuore »

Didier SAMAIN, Université Paris Diderot

Patrick SERIOT, Université de Lausanne

Pierre SWIGGERS, Université de Louvain

Ekaterina VELMEZOVA, Université de Lausanne

FRAIS D'INSCRIPTION

50 euros (chercheurs titulaires)

25 euros (doctorants)

PUBLICATION

Une expertise des articles sera faite à l'issue du colloque en vue de la publication d'un ouvrage thématique.

VERS UNE PÉDAGOGIE NUMÉRIQUE DANS L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES À L'UNIVERSITÉ

Colloque international organisé par le laboratoire tawassol

Les 11-12 avril 2016, Relizane-ALGERIE

Date limite: 30 septembre 2015

Argumentaire :

L'enseignement universitaire sous ses différentes formes, doit se plier aux exigences actuelles. Il ne demeure plus cet établissement octroyant un savoir spécialisé à un public lambda, car devant l'hétérogénéité étudiante, la disparité du corps enseignant et les différents contextes socio-économiques et culturels, il doit s'adapter à tout un chacun et prendre en considération ces trois variables.

De nos jours, l'étudiant universitaire s'inscrit dans un domaine précis afin de se spécialiser ; pour parfaire son apprentissage et en fonction de ses besoins, il peut s'inscrire à des cours de perfectionnement dans un établissement autre que son université d'accueil. Quant à l'enseignant-chercheur, il doit assurer un nombre précis d'heures, prendre part à des conférences ou formations et avancer dans ses recherches.

Comment ces principaux acteurs de la recherche scientifique peuvent-ils aller au-delà des contraintes du temps et de l'espace ? Comment réussir cette ubiquité sans délaissier une tâche au détriment d'une autre ? L'avènement des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC) a su y remédier.

Avec le numérique, la société a connu une réelle révolution qui a eu sur elle le même effet, si ce n'est plus important que celui occasionné par la révolution industrielle ou la mondialisation. Certes le numérique a pris du temps pour se développer, mais une fois le produit fini, cette culture fut sollicitée par tous les domaines (éducatif, médical, économique, politique, etc.). Le numérique a en quelques sortes aboli ces limites de l'espace et du temps, a rendu accessible bon nombre de savoirs et cela à travers la plus simple page d'un réseau social ou blog personnel spécialisé jusqu'aux plateformes dédiées à l'apprentissage.

Ces savoirs et ressources sont souvent proposés en accès gratuit au grand public (aux étudiants, aux enseignants, aux chercheurs et aux professionnels) sous différentes formes : des cours, exercices, listes de références, études de cas, démonstrations, guides, tutoriels, leçons interactives, conférences, textes, vidéos, web-documentaires, logiciels ou sites internet. Cette avancée demeure une alternative innovante en pédagogie pour des millions de bénéficiaires.

Dans le domaine des langues, l'enseignement supérieur devrait remettre en question ses pédagogies traditionnelles et mettre à jour ses outils de communication, et ce à travers la mise en place de plateformes, des cours et des formations en ligne à l'intention des étudiants et des acteurs universitaires (professeurs, ingénieurs et partenaires de divers horizons) et aussi, appuyer les projets MOOCs (Massive Open Online Courses/ Cours en Ligne Ouverts et Massifs) où les cours sont suivis d'une façon interactive et collaborative. Tout cela lui accordera une visibilité internationale et une reconnaissance plus large.

Questionnements :

- L'avenir de l'enseignement des langues à l'université doit-il être pris en charge par une pédagogie numérique ?
- Pourrions-nous dissocier l'enseignement des langues à l'université du numérique ?
- Est-ce que les enseignants de langues sont-ils suffisamment formés au numérique ?
- Mettre les ressources pédagogiques à la portée de tous serait-il néfaste à l'avenir de l'enseignant de langues ?
- L'utilisation des technologies numériques dans les départements de langues nourrit-elle une vision réductrice de cet acte pédagogique ?
- L'université algérienne est-elle suffisamment équipée pour mettre en place des plateformes MOOCs comme FUN en France, Open Education Europa en Europe, EDRAAK au moyen orient, Edu lib au Canada ou edX aux Etats-Unis ?

Axes de recherche :

1- Le numérique à l'université : outils, utilisation, enjeux et répercussions

- 2- Le numérique et la recherche scientifique : vers des e-corpus
- 3- Apprendre à enseigner et à apprendre les langues avec le numérique
- 4- Généralisation des MOOCs et l'enseignement des langues en présentiel et à distance.

Bibliographie indicative :

Arnold, C., Dumont, J.M. (1999) J'enseigne avec l'internet les langues vivantes, CRDP, Rennes.

Cisel M. & Bruillard E., « Chronique des MOOC », rubrique de la revue STICEF, vol. 19, 2015. [En ligne] <http://sticef.org>

Campos, M. (2004) L'intégration des forums de discussion dans l'enseignement supérieur, Université de Montréal, Centre d'études et de formation en enseignement supérieur.

Desmarais, L. (1998) Les technologies et l'enseignement des langues, Les Editions logiques, Montréal.

Guichon, N. (2006) Langues et TICE: méthodologie de conception multimédia, Orphys

Peraya D., « Médias et technologies dans l'apprentissage : apports et conflits », in B. Charlier et F. Henri. Apprendre avec les technologies, Paris, Presses universitaires de France, 2010, p. 23-32.

Bernadette Charlier, « Les MOOC : une innovation à analyser », Distances et médiations des savoirs [En ligne], 5 | 2014, mis en ligne le 26 février 2014, consulté le 07 juin 2015. URL : <http://dms.revues.org/531>

Langues de travail : arabe, français, anglais

Les propositions de communications sont à envoyer à : sbengoua@yahoo.fr et Laboratoiretawasol48@yahoo.fr avant le 30 septembre 2015.

Calendrier :

Les propositions de communication doivent parvenir avant le : 30/09/2015

La réponse du comité : à partir du 30/10/2015

Les dates du colloque : 11-12 avril 2016

Bulletin d'inscription :

Prénom, nom, titre :

Institution de rattachement :

Domaine de recherche :

Adresse électronique :

Titre de la communication :

Résumé de la communication (500 mots au maximum avec 05 mots-clés) :

CONSTRUCTION / DÉCONSTRUCTION DES IDENTITÉS LINGUISTIQUES

**Colloque Jeunes Chercheurs 2016
Laboratoire Dipralang EA 739
ITIC – Université Paul-Valéry Montpellier
9-10 juin 2016, Montpellier**

Date limite: 1er octobre 2015

Les communications attendues pour le colloque jeunes chercheurs « Construction / déconstruction des identités linguistiques », organisé par le laboratoire DIPRALANG EA 739 de l'université Paul-Valéry de Montpellier, proposeront une réflexion sur le rapport entre langue(s) et identité(s), et plus particulièrement sur les processus de construction et de déconstruction de l'identité linguistique. De nombreuses études en

psychologie sociale et en sociolinguistique démontrent que la langue pratiquée est, aux yeux des individus, l'un des principaux traits définitoires de leur identité. La langue nous définit, nous constitue. Mais la problématique de l'identité linguistique est plus ambivalente qu'il n'y paraît : alors qu'on l'associe facilement au fondement du lien social, culturel et communautaire, elle peut aussi être synonyme d'enfermement, de résistance, de repli identitaire (Gauthier, 2011). En tension perpétuelle entre permanence et changement, l'identité linguistique se modifie par intégrations successives, abandons et appropriations d'une ou plusieurs langues. L'identité linguistique se construit et se déconstruit en effet au gré des migrations, des voyages, des rencontres, des politiques adoptées, des contacts avec d'autres langues, des croyances et de l'imaginaire qui habite le sujet. Elle soumet ainsi aux sociolinguistes et aux didacticiens de nombreuses questions : le territoire est-il porteur d'identité linguistique ? Si oui, la mobilité, et ainsi la perte du territoire, ne signifie-t-elle pas une perte dans la construction de l'identité ? Pourquoi et comment « marquons-nous » notre identité linguistique ? A l'heure de la mobilité, qui devient-on quand on vit dans une autre langue ? L'identité plurilingue existe-t-elle ? Dans quelle mesure est-elle possible ? Parler la langue du territoire, est-ce être « intégré » ? Quelle conséquence peut avoir « l'assimilation linguistique » sur la construction identitaire ? Afin de proposer des éléments de réponse et de suggérer des pistes de réflexions, quatre axes thématiques ont été retenus :

Axe « Apprentissage des langues et identité linguistique » :

La classe de langue constitue une situation privilégiée d'observation de contact entre la L1 et la L2. L'activité des sujets engagés dans l'apprentissage d'une langue est, du point de vue de la construction de son identité linguistique, doublement originale, dans son processus (elle repose sur une dynamique de confrontation entre des représentations et des systèmes linguistiques différents) et dans ses produits (synthèse originale, interlangue, bilinguisme, résistance). On est dès lors en droit de se demander si ce passage de la L1 à la L2 engendre un changement sur le plan identitaire. Et auquel cas, la résistance au changement de langue, peut-elle freiner l'apprentissage de la langue étrangère ? Jusqu'à quand la langue demeure-t-elle « étrangère » à l'apprenant ? Seront étudiées également les propositions de communication autour des identités bilingues et plurilingues. Idéologie « dans l'air du temps », enseignants, apprenants mais aussi programmes scolaires, manuels... se doivent d'être plurilingues et prôner l'apprentissage non pas d'une, mais de plusieurs langues. Qu'en est-il de l'identité linguistique du sujet qui s'exprime dans plusieurs langues ? Dans la mesure où la langue est constitutive de l'identité individuelle, l'usage de plusieurs langues ne conduit-il pas à des questionnements identitaires ? Naviguer d'une langue à une autre conduirait-il à multiplier ses existences ?

Axe « Migration et mobilité » :

L'intensification des mouvements migratoires amène à réfléchir sur la rencontre entre les langues du migrant (la langue d'origine, la langue d'accueil) et leur caractère identitaire, voire identificateur. Dans la mobilité, l'identité linguistique du migrant est mise en cause, elle est bousculée car le contact avec l'étranger est complexe. Et il se matérialise de façon plus significative au travers du fait que l'on doit parler dans la langue de l'autre. Assimiler le nouveau sans abandonner ses origines, faire face à ce qui est différent, l'intégrer ou pas, résister à « l'assimilation linguistique », confirmer ou déconstruire les stéréotypes, sont quelques unes des situations auxquelles le migrant doit se confronter. Par conséquent, seront étudiées les propositions portant sur les concepts d'assimilation / d'intégration linguistique et de leurs conséquences, au plan identitaire, sur la vie des migrants. Par ce mouvement qui déconstruit la subjectivité du sujet-migrant, quelle place donne-t-il à sa langue d'origine ? Comment s'approprie-t-il cette nouvelle langue-culture étrangère ? Quelle relation se crée entre ces deux langues ? Vivre et être soi dans une autre langue, est-ce possible ?

Axe « Lieux et territoires de l'identité linguistique » :

L'identité linguistique est notamment construite par les lieux et les territoires dans lesquels évolue l'individu : pays, région, espace public, maison, école... Dans quelle mesure le territoire et ses dimensions influent-ils sur l'usage des langues, sur l'identité et sur les représentations linguistiques ? Au XIXe siècle, nous savons que la formule « une langue, un peuple, une nation » a contribué à la délimitation de territoires nationaux et, en même temps, au déclenchement de conflits pour la défense ou l'appropriation de ces territoires, dont l'enjeu était la création d'une identité nationale. L'identité linguistique est-elle dès lors substantielle du territoire national ? Dans quelle mesure le territoire est porteur d'une identité linguistique ? Quel lien dès lors se noue entre la langue, l'identité et le territoire ? Dans quelle mesure la perte des langues régionales a entraîné, ou non, un affaiblissement des consciences identitaires régionales ? Seront également étudiées les propositions portant sur la sauvegarde et la défense des langues dont le statut et la place sur le territoire sont en danger : que devient une langue qui n'a plus de territoire ? Et que devient dès lors l'identité de cette communauté linguistique ? L'identification collective reste-t-elle possible ? Cèdent-ils à la substitution en adoptant la langue majoritaire ? Résistent-ils par l'usage et la transmission ? A quelle réalité nouvelle,

porteuse d'identité, la situation conduit-elle (diglossie, bilinguisme) ?

Axe « Marqueurs de l'identité linguistique » :

L'identité linguistique ne peut se construire que par le biais d'une conscientisation de son appartenance à un groupe linguistique, à une communauté. Ce sentiment est conscient de la part de l'individu, reconnu par le groupe et, de l'extérieur, par d'autres groupes qui s'en distinguent alors. Une identité se manifeste alors notamment par des indices, par des traces. Ces symboles peuvent être des objets verbaux, picturaux et autres, lesquels dénotent et connotent de multiples significations que partagent les acteurs détenteurs de ces mêmes référents ; l'identité linguistique porte alors en elle des « signes de reconnaissance » : lesquels sont-ils ? L'accent, le verlan, l'argot, le « parler banlieues » ou encore le langage des jeunes... La langue est donc plus que le véhicule d'une identité : en tant qu'objet social partagé, elle constitue une dimension spécifique de l'identité collective et elle peut jouer, par la construction d'« identitèmes » (Boyer), une fonction démarcative. Ainsi l'identité linguistique s'exprime et se construit aussi au moyen de marqueurs identitaires concrets (images, réseaux sociaux, drapeaux, symboles...) qui, bien souvent, servent d'outils de revendication et de résistance. Le besoin de revendication de l'identité linguistique peut-il être le signe d'un sentiment de perte d'identité ressenti pour sa langue, d'un sentiment particulier d'insécurité linguistique ?

Conférenciers invités :

Henri Boyer, DIPRALANG, Université Paul Valéry, Montpellier 3

Patrick Charaudeau, CNRS Laboratoire Communication Politique, Université Paris 13

Jean Léo Léonard, STIH, Université Paris Sorbonne

Geneviève Zarate, PLIDAM, Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Paris

Comité scientifique :

Carmen Alén Garabato, Université Paul-Valéry Montpellier

Henri Boyer, Université Paul-Valéry Montpellier

Benoit Cazabon, Gatineau, Québec

Ksenija Djordjevic Léonard, Université Paul-Valéry Montpellier

Stephanie Galligani, Université Stendhal Grenoble 3

Luca Greco, Université Paris 3

Christian Lagarde, Université de Perpignan

Fabienne Leconte, Université de Rouen

Jean Léo Léonard, Université Paris 4

Marinette Matthey, Université Stendhal Grenoble 3

Dalila Morsly, Université d'Angers

Clara Mortamet, Université de Rouen

Samira Moukrim, Université Sidi Mohamed Ben Abdellah du Maroc

Jean-Marie Prieur, Université Paul-Valéry Montpellier

Cécile Van den Avenne, ENS Lyon

Rose-Marie Volle, Université de Franche-Comté

Eléonore Yasri-Labrique, Université Paul-Valéry Montpellier

Modalités de soumission

Le colloque se déroulera à l'Université Paul-Valéry de Montpellier, les 9 et 10 juin 2016. Les propositions de communication (500 mots environ) doivent faire apparaître la problématique soulevée, la méthodologie employée et éventuellement les principaux résultats. Indiquer le titre envisagé, quelques références bibliographiques, 4 à 5 mots-clés ainsi que l'axe (éventuellement les axes) dans lequel votre proposition s'inscrit. L'envoi doit être fait en deux fichiers : le premier contiendra le nom et le contact de l'auteur, le titre de la communication proposée, le laboratoire de rattachement, l'université d'origine. Le second, anonymisé, contiendra votre proposition accompagnée de son titre, mais sans aucun détail permettant votre identification. La date limite pour la réception des propositions est fixée au 1er octobre 2015. Elles sont à soumettre par courriel à l'adresse : cjc16.mtp@gmail.com

Éléments de bibliographie :

BERRY N. (1987), *Le sentiment d'identité*, Paris, Éditions universitaires.

BILLIEZ J. (1985), « La langue comme marqueur d'identité », *Revue Européenne des Migrations Internationales*, Volume 1, n°2, Poitiers, Editions Université de Poitiers.

BOYER H. (2008), *Langue et identité : sur le nationalisme linguistique*, Limoges, Lambert-Lucas.

BOYER H. (2011), « Les collectivités territoriales en quête d'identité », *Mots. Les langages du politique* n° 97, Lyon,

ENS Editions.

CHARAUDEAU P. (2001), « Langue, discours et identité culturelle », ELA. Etudes de linguistique appliquée, n°123-124, Paris, Klincksieck.

GAUTHIER C. (2011), « Changer de langue pour échapper à la langue ? L'identité linguistique en question », Revue de littérature comparée, n°338, Paris, Klincksieck.

LAFONT R. et al. (1986), La production d'identité, Montpellier, UPV et CNRS.

MARTINEZ P., MOORE D., SPAETH V. (dir.) (2008), Plurilinguisme et enseignement. Identités en construction, Paris, Riveneuve Editions.

GODELIER M. (2009), Communauté, société, culture : trois clefs pour comprendre les identités en conflits, Paris, CNRS édition.

ZARATE G., LEVY D., KRAMSCK C. (dir.) (2008), Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme, Paris, Éditions des archives contemporaines.

COLLOQUE IMPEC 2016 / INTERACTIONS MULTIMODALES PAR ÉCRAN

6 au 8 juillet 2016, IFE (ENS de Lyon, France)

Date limite: 1er octobre 2015

Le prochain colloque sur les Interactions Multimodales Par ECran, IMPEC 2016, s'inscrit dans la continuité du premier colloque IMPEC qui s'est tenu à Lyon en juillet 2014 et a été résolument pluridisciplinaire. Les contextes des études présentées étaient variés : communications via des médias sociaux, visiocommunication, forums de discussion, jeu à l'écran, etc.

Le colloque IMPEC 2016 conservera l'ouverture pluridisciplinaire et s'ouvrira en plus à l'éducatif (contextes d'enseignement et d'apprentissage), dans le respect de l'équilibre avec les autres contextes d'études.

L'objectif est de poursuivre l'étude du paysage des communications numériques qui ne cessent de se transformer et de se diversifier avec les écrans, qu'il s'agisse d'interactions en contexte privé et de loisirs, en contexte éducatif ou en contexte professionnel.

L'édition 2016 sera structurée autour d'une thématique centrale : celle de la présence. Nos réflexions se focaliseront sur la présence comme concept(s) et comme pratique(s) par, via et avec les écrans. C'est à partir de cet angle d'attaque que seront appréhendées les questions relatives aux communications avec les écrans concernant les modes de présences (à soi, aux autres, au monde (Weissberg, 1999), co-présence, présentification (ou instanciation) de la présence (Merzeau, 2010) - par exemple avec les avatars, construction de la présence, surprésence ou hyperprésence des écrans, interactions hyperpersonnelles (Walther, 1996), etc.

- Comment se manifeste-t-on à l'autre avec les écrans ?
- Comment existe-t-on pour l'autre ?
- Et réciproquement comment existe-t-il pour nous ?
- Comment se concrétisent les interactions par écran ?

D'autres questions liées à la présence pourront également intéresser l'édition 2016. Le colloque retiendra aussi des communications non centrées sur la présence mais entrant dans le domaine plus large des interactions par écran.

Outre les sciences du langage, les chercheur(e)s issu(e)s de disciplines telles que notamment les sciences de l'information et de la communication, la sociologie, les sciences de l'éducation, la psychologie, la philosophie, la géographie, l'informatique, les sciences politiques et les sciences cognitives sont les bienvenu(e)s dans cette mise en commun des travaux scientifiques.

Pour les modalités de soumissions, veuillez vous rendre sur cette page.

La date finale pour envoyer votre soumission est le 1er octobre 2015.

Pour nous écrire, une adresse unique : groupe.impec@gmail.com

TRADUCTOLOGIE ET IDÉOLOGIE

Colloque international

Organisateurs : James ARCHIBALD (Université McGill, Canada), Lynne FRANJÉ (Université Lille 3), Mathieu GUIDÈRE (Université Toulouse 2), Astrid GUILLAUME (Université Paris Sorbonne)

Lieu : Université Paris Sorbonne (Paris IV), Maison de la Recherche

Date : 1er février 2016

Date limite: 15 octobre 2015

L'idéologie ne désigne pas seulement le « discours » (logos) sur les « idées » (idea), elle renvoie également aux jugements de valeur, explicites ou implicites, qui servent à interpréter ou à justifier divers phénomènes de la vie en société. Mais si les conflits d'interprétation et de traduction ne se réduisent pas à des différends idéologiques, ils peuvent s'en trouver aggravés en raison des enjeux politiques qui leur sont associés.

Ces conflits d'interprétation ou de justification s'inscrivent dans des productions écrites, visuelles ou orales, largement diffusées à travers des formes de transferts culturels (littéraire, artistique, médiatique) dont la plus connue est celle de la traduction. En effet, c'est dans le contact des langues que se produisent les transferts idéologiques les plus courants, mais la culture demeure l'enjeu central de ce contact. Car au-delà des mots, ce que l'on transfère d'une langue à l'autre, ce sont bien des idées et des valeurs.

Dans un monde hypermédiatisé et interconnecté, ce type de transferts linguistiques, sémiotiques et idéologiques est quotidien, mais il est quasiment imperceptible. Tous les jours, des milliards de messages sont diffusés, sur tous supports et en plusieurs langues, véhiculant des idées nouvelles, des dogmes et des croyances, des principes et des jugements de valeurs, des codes et des normes. Ils fabriquent une culture universelle qui s'élabore, par la traduction, dans le contact permanent des langues et des cultures.

Dans cette perspective, le rôle du traducteur est capital, car il est à la fois l'interprète des idées originales et l'énonciateur de la version produite pour le public cible. C'est lui qui donne sens et pertinence à l'équivalence conceptuelle entre différentes versions.

Avec la montée en puissance des extrémismes et l'extension de la radicalisation, en particulier sur l'Internet et sur les réseaux sociaux, on assiste à une multiplication des discours de revendication identitaire et à une diffusion plus large des idéologies radicales.

Dans ce contexte de médiatisation parfois conflictuelle, plusieurs problématiques méritent une attention particulière de la part des spécialistes en linguistique, en traduction et en communication multilingue :

- 1- Comment l'idéologie s'inscrit-elle dans la langue et quelles en sont les manifestations au niveau linguistique, sémantique et sémiotique ?
- 2- Comment l'idéologie investit-elle les divers aspects de la culture (littérature, arts, cinéma, etc.) et comment s'articule-t-elle avec ces aspects culturels ?
- 3- Comment le transfert de l'idéologie s'opère-t-il entre les langues-cultures et quel rôle joue le traducteur-médiateur dans ce transfert interculturel ?

C'est pour tenter de répondre à ces questions que nous invitons les chercheurs à contribuer à ce colloque international qui explore un autre volet de la dimension géopolitique de la traduction. Nous espérons ainsi promouvoir une réflexion renouvelée et actualisée des problématiques contemporaines de la traductologie en lien avec l'idéologie, dans le contexte de médiatisation que nous connaissons.

Ces rencontres pluridisciplinaires réuniront des linguistes, des traductologues et traducteurs, des civilisationnistes intéressés aux enjeux de la traduction dans le monde contemporain.

Elles donneront lieu à une publication chez un éditeur français.

Le Comité scientifique examinera les propositions de façon anonyme.

Calendrier :

- Soumission d'une proposition d'une page : avant le 15 octobre 2015
- Notification d'acceptation de la proposition : avant le 15 novembre 2015
- Date de tenue du colloque : le 1er février 2016
- Date de remise des articles : le 15 mars 2016
- Publication de l'ouvrage collectif : juin 2016

Comité scientifique

James ARCHIBALD (Université McGill)

Lynne FRANJIE (Université Lille 3)

Nicolas FROELIGER (Université Denis Diderot)

Mathieu GUIDÈRE (Université Toulouse 2 Jean Jaurès)

Astrid GUILLAUME (Université Paris Sorbonne)

Marianne LEDERER (Université Paris 3 Sorbonne nouvelle)

Michael OUSTINOFF (Université Nice Sophia Antipolis / ISCC (CNRS))

Jean PEETERS (Université Bretagne Sud)

François RASTIER (CNRS)

Cécile VAISSIÉ (Université Rennes 2)

Envoi des propositions :

astrid.guillaume@paris-sorbonne.fr copie à traducto.geopol@gmail.com

« PARABOLE(S) »

XI^e Colloque International d'Études Francophones

Timișoara (Roumanie), CIEFT

les 18-19 mars 2016

Date limite: 15 novembre 2015

La XI^e édition du Colloque International d'Études Francophones de Timișoara propose aux chercheurs, aux enseignants, aux gens de lettres de s'interroger sur la parabole, comme point de rencontre de la littérature, de la sémiotique, de la linguistique, de la religion, de la morale, de la culture, de l'histoire, de la rhétorique, de la théologie, de la philosophie, interdisciplinarité recentrée, pour le colloque, autour des trois grands axes habituels : littérature, linguistique et FLE.

Le thème que nous proposons pour cette édition sera:

« Parabole(s) »

Argumentaire

Nous envisageons la parabole dans une lecture plurielle, susceptible d'être faite de manière non-exclusive :

En littérature

La parabole, cette narration à but didactique et parfois moralisateur, dévoile une vérité à haute valeur de généralisation par analogie avec l'anecdote narrée. Les ouvertures littéraires que l'étude de la parabole propose à la réflexion pourraient être :

- Les Atouts narratologiques de la parabole par rapport à la fable ou au conte ;
- La riche productivité littéraire et stylistique de la parabole par rapport à la comparaison, comme

- trope ;
- Les Origines religieuses de la parabole, soit chrétiennes, soit hébraïques, soit bouddhistes, dans le but explicite ou caché de transmettre des vérités ésotériques (par exemple les paraboles des Évangiles) ;
- Le Caractère oral et la souche folklorique de la parabole avant qu'elle ne soit une espèce du genre épique ;
- L'Évolution historique et les formes narratives de la parabole à travers les grands courants littéraires et culturels (à titre d'exemple, la parabole chez Marguerite de Navarre, Boccace ou bien chez les romantiques) ;
- Le Discours parabolique et ses « astuces » narratologiques afin de se rendre convaincant.

Une approche plurielle de la parabole ne serait pas complète sans les pistes que les **didactiques des langues** y pourraient offrir à l'étude. En didactiques des langues, la parabole est une mine d'or par la force convaincante de l'exemple ou du modèle transmis et de son discours ciblé :

- La Parabole et la morale, soit chrétienne, soit civique ;
- La Parabole en tant que stratégie didactique et les valeurs / principes de vie à transmettre aux générations futures par l'intermédiaire de l'image symbolique de la parabole ;
- La Parabole dans la classe de FLE et les atouts théâtraux (à titre d'exemple, les scénettes à caractère didactique dans le processus d'enseignement-apprentissage).

Une attention particulière sera accordée à la parabole et à ses avatars **linguistiques** :

- Les Connexions riches et productives du point de vue linguistique entre la parabole et la parémiologie ;
- La Parabole et l'analyse du discours (conditions de production, destinataire, destinataire, contexte d'énonciation ; visée pragmatique de la parabole) ;
- La Parabole et la métaphore ; la parabole et l'allégorie ;
- La Parabole et l'interprétation subjective vs contraintes génériques (L. Jenny, L'interprétation, 2005) ;
- Les Études contrastives de la parabole ;
- La Parabole en tant qu'argumentation.

Concrètement, le programme du colloque proposera, après les conférences plénières d'ouverture, d'aborder la dimension culturelle, esthétique, littéraire, linguistique et didactique de la parabole dans des sections divisées en plusieurs sous-parties, en adoptant des perspectives diverses axées sur la transdisciplinarité.

- Littératures
- Linguistique
- Didactique du FLE/FOS /FOU

Orateurs invités confirmés

Mireille Ruppli, Université de Reims, France

Liliana FoşalĂu, Université « Alexandru Ioan Cuza » de Iaşi, Roumanie

Comité scientifique

Trond Kruke Salberg, Professeur des universités, Université d'Oslo, Norvège

Estelle Variot, Université Aix-Marseille, AMU, France

Mireille Ruppli, Université de Reims, France

Eugenia Arjoca-Ieremia, Université de l'Ouest de Timişoara, Roumanie

Maria Ţenchea, Université de l'Ouest de Timişoara, Roumanie

Liliana FoşalĂu, Université « Alexandru Ioan Cuza » de Iaşi, Roumanie

Mariana Pitar, Université de l'Ouest de Timişoara, Roumanie

Ramona Malita, Université de l'Ouest de Timişoara, Roumanie

Présidente du colloque

Ramona Malita, Université de l'Ouest de Timişoara

Comité d'Organisation

Ramona Malita, Ioana Marcu, Dana Ungureanu, Mariana Pitar, Andreea Gheorghiu, Université de l'Ouest de Timişoara.

Organisateurs et lieu du colloque

Chaire de Français du Département des Lettres Modernes

Faculté des Lettres, Histoire et Théologie, l'Université de l'Ouest de Timişoara, Roumanie

4 boul. Vasile Parvan, 300322, Timişoara, Roumanie

Modalités

Il y a deux façons de faire des propositions sur un thème ou sur une section dans le colloque:

1. Proposer une communication individuelle.
2. Proposer une session complète (3-4 participants) qui consiste à choisir un axe d'étude proposé dans l'argument du colloque et d'y insérer 3-4 titres touchant à la même problématique. Veuillez indiquer le titre de votre session complète entre parenthèses.

Calendrier

- 15 novembre 2015 : envoi des propositions de titres de communication et des résumés, ainsi que du formulaire d'inscription.
- 30 novembre 2015 : notification d'acceptation.

Bulletin d'inscription

à renvoyer par courriel à cieft_timisoara@yahoo.fr avant le 15 novembre 2015

Nom:

Prénom(s):

Intitulé de la communication:

Section du colloque :

Affiliation:

Statut (professeur, chercheur, doctorant, etc.) :

Courriel:

Adresse professionnelle:

Vidéoprojecteur pour la présentation de la communication en diapos : oui ou non

Résumé en français (250-300 mots)

Notice bio-bibliographique (10 lignes)

Frais d'inscription au colloque :

50 euros (payables en RON pour les participants de Roumanie).

Les frais d'inscription comprennent la participation au Colloque, la documentation, les pauses-café, deux déjeuners, ainsi que la publication des actes du Colloque.

À noter

- Le temps prévu pour chaque communication est de 20 minutes, suivie d'une discussion de 10 minutes.
- Les communications seront publiées sous réserve d'acceptation par le comité scientifique.
- La langue de travail du Colloque est le français.
- Les renseignements complémentaires sont accessibles sur le site du Colloque et dans la deuxième et la troisième circulaires du colloque.
- Pour toute question sur le Colloque, merci de contacter cieft_timisoara@yahoo.fr

■ APPELS À CONTRIBUTIONS

LES CONSTRUCTIONS COMME UNITÉS FONDAMENTALES DE LA LANGUE : ILLUSTRATIONS, ÉVALUATIONS, CRITIQUES

Date limite: 15 septembre 2015

Argumentaire :

Il y a une vingtaine d'années, émergeait de la linguistique cognitive la notion de Construction ; dans sa définition la plus large, une construction est l'appariement entre une forme et un sens. L'originalité de la notion est qu'elle s'applique non seulement aux morphèmes et aux lexèmes, mais aussi à des formes résultant d'agencements syntaxiques (constructions ditransitives, résultatives, etc.). Le succès des Grammaires de Construction a été grandissant, jusqu'à la parution en 2013 du Oxford Handbook of Construction Grammar, venant en quelque sorte consacrer dans le champ de la linguistique les apports des approches constructionnelles.

Dans le domaine de la linguistique française, les études sur les constructions restent encore peu visibles (Bouveret et Legallois 2012), alors que d'autres langues romanes ont fait l'objet d'analyse dans le cadre de cette approche (De Knop, Molica et Kuhn, 2013, Boas et González García 2014). Les raisons de cette discrétion est sans doute à chercher en partie dans l'aspiration des études sur le français à préserver une certaine indépendance théorique face aux Grammaires constructionnelles : et en effet, la notion de Construction peut être appréhendée en dehors des cadres théoriques qui ont participé à sa promotion.

On considérera que :

- une construction correspond à tout schéma, du morphème au schéma syntaxique, doté de propriétés sémantiques ou pragmatiques (voire prosodiques) propres ; en ce qui concerne les schémas syntaxiques, à titre d'illustration, sont considérées comme Constructions : GnS V GnO (construction transitive – Hamelin et Legallois 2015), GnS V GnO à GnOI (construction ditransitive), Adj comme Gn (comparaison avec parangon), le Gn est que P (construction spécificationnelle), L'année X a vu Gn Inf. (par ex. L'année 2013 a vu l'économie enregistrer de nombreux soubresauts), etc.
- une construction constitue un attracteur pour des classes d'éléments lexicaux, et peut, de ce fait, exercer une coercition sur des éléments a priori non prédestinés à l'intégrer (par exemple, Elle me gazouille un petit rire cristallin (San Antonio, Mange et tais-toi !).
- une construction peut être appréhendée à différents niveaux de spécificité ou de schématicité (Gn1 empêcher Gn2 de Inf. // Gn1 V Gn2 de Inf.)
- une construction possède en partie des propriétés grammaticales ou sémantiques qui lui sont propres (par ex. la notion générale de sujet s'applique-t-elle aux Gn des constructions spécificationnelles?).

Les contributions aborderont des questions telles que :

- les traits définitoires d'une construction. Si les constructions ont une validité psycholinguistique, des critères autres qu'exclusivement linguistiques peuvent-ils intervenir dans leur définition ?
- La didactisation des constructions. De nouvelles propositions se font jour en didactique, qui tendent à appliquer des principes issus de la linguistique cognitive à l'enseignement des langues (cf. Holme 2010). Parmi ces principes, les constructions ont une place privilégiée : leur enseignement se substituerait (ou deviendrait complémentaire) à celui de la combinatoire règles – lexicale, et trouverait une place naturelle dans les perspectives actionnelles.
- L'acquisition des constructions par les enfants. Si le modèle des « chunks » ou des « exemplaires » concrets possède une validité, comment s'opèrent chez l'enfant les processus de schématisation (ou d'abstraction) ? Quelles constructions bénéficient les premières de ces processus ?
- La compatibilité de la notion avec les modèles non cognitifs. Si la notion de construction préexiste aux « Grammaires de construction » (cf. Bouveret et Legallois 2012), dans ce cas, on peut envisager sa pertinence dans diverses approches non spécifiquement cognitives (par exemple, les approches en macro-syntaxe).
- L'analyse des phénomènes de constructionnalisation (constructionalization) en linguistique

diachronique, dans la perspective (éventuellement critique) de D. Noël 2007, ou de Traugott et Trousdale 2013.

- L'analyse des phénomènes liés aux théories constructionnelles : les dimensions schématiques ou spécifiques des constructions, leur organisation réticulaire, la coercion, le rôle des exemplaires, etc.
- Le type de sémantique ou de pragmatique à adopter. Si les constructions sont des unités qui s'apparentent en partie aux unités lexicales, les linguistes sont alors confrontés aux mêmes enjeux théoriques : approches polysémiques, unitaires, etc.

Les analyses porteront sur les constructions du français (une comparaison avec d'autres langues est possible), à l'oral ou à l'écrit.

Très important, les articles devront développer de manière détaillée et argumentée leur positionnement, soit vis-à-vis de la notion même de Construction, soit vis-à-vis des différentes approches en Grammaire de Construction. Cette condition est essentielle pour la cohérence du numéro, et pour établir un bilan de la pertinence de ce paradigme. On évitera donc les travaux portant sur telle ou telle structure du français, sans positionnement affiché (ce positionnement peut être critique). On évitera également les analyses portant sur la phraséologie, sans qu'un traitement en termes constructionnels soit mobilisé.

Les articles seront écrits en français (45 000 caractères maximum, y compris les espaces). Ils seront évalués anonymement par un comité de lecture. Suite à cette évaluation, un certain nombre d'articles seront alors sélectionnés et proposés pour un numéro thématique dans une revue "INT 1".

Dates : avant le 15 septembre 2015, envoyer un avis de participation, avec un titre et quelques lignes décrivant le projet (adeline.patard@unicaen.fr et dominique.legallois@unicaen.fr)

Le 15 décembre 2015, date de la réception des articles

Le 15 février 2016 retour des évaluations

NB : cet argumentaire reprend en partie celui des journées Les constructions comme unités fondamentales de la langue organisées à Caen en avril 2015.

Boas H. et González García F ? (2014), Romance Perspectives on Construction Grammar, John Benjamins

Bouveret M. et Legallois D. (édit) (2012). Constructions in French. John Benjamins

De Knop S, Molica F, Kuhn J. (2013), Konstruktionsgrammatik in den romanischen Sprachen, Peter Lang

Hamelin L et Legallois D (2015), "Une approche sémantique non prototypique de la construction transitive" in Faits de Langue, n° 45

Holme R. (2010). « Construction grammars: towards a pedagogical model. » AILA Review, 23, 1, 115-133.

Noël D. (2007) « Diachronic construction grammar and grammaticalization theory » In: Functions of Language 14:2. iv, 148 pp. (pp. 177–202)

Traugott E. et Trousdale G. (2013) Constructionalization and Constructional Changes. Oxford: OUP

■ APPELS D'OFFRES AUF

IFOS - PROFESSIONNALISATION EN FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPÉCIFIQUES

Date limite : 26 juillet 2015

L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) lance un premier appel à candidatures pour l'accès à la formation en ligne IFOS (volet 2 tutoré). Cette offre s'adresse aux enseignants de français langue étrangère

(titulaires ou vacataires) des départements de français, filières francophones et centres de langues des établissements membres de l'AUF, en priorité dans les pays en développement ou les pays émergents.

Présentation et objectifs

IFOS est une plateforme de formation à distance destinée aux enseignants de français langue étrangère désirant se former ou améliorer leurs compétences dans l'élaboration d'un cours de français professionnel. Ce dispositif est le fruit d'un partenariat entre l'Institut français et le Centre de langue française de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris Île-de-France. Le Centre de Linguistique Appliquée de l'Université de Franche-Comté et TV5MONDE ont également participé à sa création. IFOS est financé par le programme du ministère français des Affaires étrangères et du Développement international « 100 000 professeurs pour l'Afrique ». IFOS est surtout axé sur le français sur objectifs spécifiques (FOS), mais le dispositif propose également une séquence de formation au français sur objectifs universitaires (FOU). La formation est composée de trois volets :

Le premier volet présente la méthodologie et détaille les étapes de la création d'un cours. Il est gratuit et ouvert à tous. Le stagiaire qui termine l'ensemble du premier volet avec 70% de réussite aux activités peut s'inscrire au volet suivant.

Le second volet invite à la création d'un cours complet en français des affaires. Il permet d'appliquer les compétences acquises dans le volet 1 et de réaliser une étude de cas issue du secteur des affaires. Il est payant et nécessite des prérequis académiques. Les stagiaires sont accompagnés par un tuteur tout au long de ce volet.

Le 3e volet permet aux stagiaires de certifier leurs nouvelles compétences. Un tuteur les guide dans l'élaboration d'un dossier « Étude de cas ».

Le présent appel concerne uniquement l'inscription au second volet (La démarche FOS en action - parcours tutoré) pour lequel l'AUF s'engage à défrayer les coûts d'inscription aux candidats qu'elle aura sélectionnés. Seules peuvent être candidates des personnes ayant réussi le premier volet, qui est offert gratuitement en auto-formation.

Pour plus d'information sur le second volet, télécharger le descriptif Volet 2 IFOS.

Modalités :

- Version tout en ligne sur une plateforme de formation disponible à l'adresse suivante : <http://ifos.institutfrancais.com>

- Période de formation :

. volet 1, en autonomie : avril à juillet 2015

. volet 2, parcours tutoré : début le 31 août 2015

- Tutorat géré par le Centre de langue française de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris Île-de-France

- Les activités proposées sont de deux types : Les activités fermées autocorrectives; activités ouvertes de production avec corrigés-types (volet 1) ou correction personnalisée (volet 2).

Volume horaire et durée :

Chaque volet de la formation IFOS représente une durée de quatre mois, soit 30 heures de formation pour le premier volet et 40 heures pour le second.

Configuration requise :

Pour suivre cette formation, il est nécessaire de disposer d'un ordinateur et d'une connexion Internet.

- Windows : Systèmes XP, Vista, 7

- Navigateurs : Internet Explorer 6 (ou supérieur), Firefox 1.5 (ou supérieur)

- Internet : Accès Internet ADSL – RAM 512 Mo

- Audio : Carte son + enceintes – Linux : toutes distributions intégrant KDE ou Gnome Navigateur Firefox 1.5 (ou supérieur)

- Logiciels : Acrobat Reader 5 (ou supérieur) Java 2 SE 5.0 (ou supérieur) Adobe Flash Player 9 (ou supérieur)
- Mac : Système Mac OSX 10 (ou supérieur) Navigateur Firefox 1.5 (ou supérieur)

Les enseignants sélectionnés par l'AUF pour le programme pourront aussi utiliser les services des campus numériques francophones – CNFMD.

Consulter la liste : <http://www.auf.org/implantations/?region=&type=Campus+num%C3%A9rique+francophone>

Tarifs

L'inscription au premier volet de la formation IFOS est gratuite et doit être effectuée par les candidats eux-mêmes. Les personnes ayant réussi le premier volet de la formation IFOS pourront répondre au présent appel à candidatures d'ici le 26 juillet 2015. Elles devront obligatoirement joindre à leur dossier une copie de leur carnet de notes IFOS qui constituera la preuve de leur réussite du premier volet.

Les frais d'inscription au volet 2 de la formation IFOS (avec tutorat) seront pris en charge par l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) pour les enseignants sélectionnés.

La réussite de la formation IFOS peut mener à la certification (une partie du Master FOS des universités d'Artois et de Bourgogne pourra être accordée en équivalence, le Ddifos de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris Île-de-France en son entier sous réserve de remplir les critères académiques requis qui figurent sur le site web iFOS, volet 0). Il est à noter que les participants intéressés devront effectuer eux-mêmes toutes les démarches relatives à cette certification. L'AUF n'assumera aucune responsabilité à cet égard.

Une attestation de suivi est délivrée par l'Institut français et la CCI PIdF et remise par l'AUF à chaque participant ayant suivi la totalité du deuxième volet de la formation IFOS.

Informations supplémentaires :

Pour plus d'information sur le programme IFOS, consulter le site : <http://ifos.institutfrancais.com/>

Profil des candidats

Peuvent être candidats à cette formation les enseignants et enseignants-chercheurs, des établissements membres de l'Agence universitaire de la Francophonie (<http://www.auf.org/nos-membres/>), donnant déjà des cours de français langue étrangère (FLE), français langue seconde (FLS), français sur objectifs spécifiques (FOS) ou français sur objectifs universitaires (FOU).

Cet appel concerne prioritairement les établissements des pays en développement ou des pays émergents.

Les candidats doivent être en poste au sein de ces établissements dans des départements de français, sections de français, centres de langues vivantes ou équipe de français de filières universitaires francophones. Les enseignants et enseignants-chercheurs peuvent être titulaires ou vacataires au sein de ses établissements. De plus, leur candidature doit être soutenue par leur responsable scientifique (chef de département de français, responsable de la filière ou directeur du centre de langues...). Une assez bonne maîtrise de l'outil informatique est requise.

Les candidats étant déjà inscrits à la formation à distance PRO FLE offerte par l'AUF sont priés de terminer les modules de cette formation avant de répondre au présent appel à candidatures. D'autres appels IFOS seront lancés ultérieurement.

Répondre à l'appel :

Accès au formulaire de candidature en ligne de l'AUF à l'adresse suivante : <https://formulaires.auf.org/>

Doivent être jointes au dossier les pièces suivantes :

- Attestation de réussite du premier volet de la formation IFOS (copie du badge)
- Preuve ou attestation d'emploi dans un établissement membre de l'AUF
- Accord du responsable scientifique direct du candidat (chef de département de français, responsable de la filière ou directeur du centre de langues...)- télécharger le modèle ci-joint : au format .pdf, au format .odt, au format .doc

Pour toute information complémentaire, écrire à francophonie-universitaire@auf.org

Date limite de candidature : dimanche 26 juillet 2015 à 17h00 (heure de Paris)

URL de l'annonce : <http://www.auf.org/appels-offre/ifos-professionnalisation-en-francais-sur-objectif/>

PUBLICATIONS EN FRANÇAIS 2015 DU MOYEN-ORIENT : DÉPÔT D'UNE DEMANDE DE SOUTIEN

Date limite : 31 juillet 2015

Dans le cadre du projet « Édition, publication et valorisation scientifique », le Bureau Moyen-Orient de l'AUF lance un appel d'offres pour appuyer les publications en français. Cet appel est ouvert jusqu'au 31 juillet 2015.

Les demandes d'appui doivent être présentées dans le cadre d'un dossier rempli conformément au calendrier de l'appel d'offre, téléchargeable depuis le site internet de l'AUF.

Objectif

Le programme soutient les publications en français des chercheurs du Moyen-Orient afin de renforcer la visibilité et la valorisation de la recherche francophone en région.

Déposer une demande

Étapes à suivre :

- Lire la note de présentation (à télécharger sur <http://www.auf.org/appels-offre/publications-en-francais-2015-du-moyen-orient-depo/>)
- Remplir le formulaire de candidature disponible en ligne
- Fournir les pièces justificatives demandées
- Pour déposer une demande de soutien à publication (hors actes de colloque) : Formulaire en ligne : <https://formulaires.auf.org/>

Source : <http://www.auf.org/appels-offre/publications-en-francais-2015-du-moyen-orient-depo/>

APPEL À MANIFESTATION D'INTÉRÊT : CRÉATION DE RESSOURCES PÉDAGOGIQUES - "CONNAÎTRE LA FRANCOPHONIE"

Date limite : 1er septembre 2015

L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) et l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) souhaitent développer du matériel didactique pour permettre aux enseignants (de tous niveaux scolaires, du primaire à l'enseignement supérieur) et aux élèves et étudiants de disposer de ressources pédagogiques sur la Francophonie. Dans le cadre du projet « Connaître la Francophonie », ils lancent un appel à manifestation d'intérêt concernant l'identification de prestataires potentiels pour la création de ces ressources pédagogiques.

La production de ce matériel pédagogique pour le projet « Connaître la Francophonie » a pour objectifs :

- offrir aux élèves (primaire, secondaire), aux étudiants et à leurs enseignants des ressources pédagogiques

sur la Francophonie, dans un format utilisable en classe et adapté aux différents publics

- De faire connaître à travers des ressources pédagogiques destinées à un public scolaire et universitaire l'OIF, les opérateurs de la Francophonie, leurs actions et les réalisations d'autres acteurs francophones
- De permettre à des groupes de recherche sur la Francophonie et aux institutions faisant des formations à la Francophonie de disposer de ressources pédagogiques.

Consulter l'appel : <http://www.francophonie.org/Appel-a-manifestation-d-interet-46016.html>

URL: <http://www.auf.org/appels-offre/appel-manifestation-dinteret-creation-de-ressource/>

PRO FLE - PROFESSIONNALISATION EN FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE : NOUVEL APPEL À CANDIDATURES

Date limite: 30 octobre 2015

L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) lance un nouvel appel à candidatures pour l'accès aux modules de formation en ligne PRO FLE. Cette offre s'adresse aux enseignants de français langue étrangère (titulaires ou vacataires) des départements de français, filières francophones et centres de langues des établissements du Sud membres de l'AUF, des pays en développement ou des pays émergents. Il concerne aussi les doctorants, inscrits dans un établissement membre de l'AUF, se destinant à l'enseignement du français langue étrangère ou français langue seconde.

Présentation et objectifs

Cette formation à distance avec tutorat, développée par le Centre national d'enseignement à distance (CNED) et le Centre international d'études pédagogiques (CIEP), en partenariat avec le Ministère français des affaires étrangères (MAE) et l'Institut français (IF), propose à l'enseignant de français langue étrangère (FLE) bénéficiaire d'acquérir ou de renforcer des compétences professionnelles en réalisant différentes activités en autonomie ou avec l'aide d'un tuteur. Les modules ont notamment pour objectifs de contribuer à améliorer la qualité de l'enseignement / apprentissage du FLE en offrant des outils et un cadre de réflexion conduisant les enseignants à choisir les démarches les plus efficaces pour favoriser l'apprentissage. Les qualités de ces modules les rendent tout à fait intéressants pour les jeunes professeurs des départements de français et des centres de langues qui souhaitent bénéficier d'une formation pédagogique.

Le présent appel concerne l'inscription au module 1 Construire une unité didactique

Modalités

Version tout en ligne, sur une plateforme de formation (<https://cned-bb9.blackboard.com/>)

Période de formation : septembre à décembre 2015

Tutorat proposé et géré en ligne par le CNED (tutorat individuel, animation de groupe, évaluation personnalisée).

Volume horaire et durée

Un module de formation représente environ 40 h de travail, réparties en :

30 h de travail en autonomie;

6 à 10 h de travail tutoré pour l'enseignant bénéficiaire.

Configuration requise

Pour suivre cette formation, il est nécessaire de disposer d'un ordinateur et d'une connexion Internet.

Windows : Systèmes XP, Vista, 7

Navigateurs : Internet Explorer 6 (ou supérieur), Firefox 1.5 (ou supérieur)

Internet : Accès Internet ADSL – RAM 512 Mo

Audio : Carte son + enceintes – Linux : toutes distributions intégrant KDE ou Gnome Navigateur Firefox 1.5 (ou supérieur)

Logiciels : Acrobat Reader 5 (ou supérieur) Java 2 SE 5.0 (ou supérieur) Adobe Flash Player 9 (ou supérieur)

Mac : Système Mac OSX 10 (ou supérieur) Navigateur Firefox 1.5 (ou supérieur)

Les enseignants sélectionnés par l'AUF pour le programme pourront aussi utiliser les services des campus numériques francophones – CNFMD. Consulter la liste sur le site : <http://www.auf.org/implantations/?region=&type=Campus+num%C3%A9rique+francophone>

Tarifs

Les frais d'inscription à ce module seront pris en charge par l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) pour les enseignants et doctorants sélectionnés.

Un certificat est délivré par le CNED et remis par l'AUF à chaque stagiaire ayant suivi la totalité d'un module.

Informations supplémentaires

Pour plus d'information sur le programme PRO FLE, consulter le site: http://www.ciep.fr/expert_langues/francaise/profle/

Profil des candidats

Peuvent être candidats à cette formation les enseignants et enseignants-chercheurs, des établissements membres de l'Agence universitaire de la Francophonie (<http://www.auf.org/nos-membres/>), donnant déjà des cours de français langue étrangère ou français langue seconde.

Cet appel concerne prioritairement les établissements des pays en développement ou des pays émergents.

Les candidats doivent être en poste au sein de ces établissements dans des départements de français, sections de français, centres de langues vivantes ou équipe de français de filières universitaires francophones. Les enseignants et enseignants-chercheurs peuvent être titulaires ou vacataires au sein de ses établissements. De plus, leur candidature doit être soutenue par leur responsable scientifique (chef de département de français, responsable de la filière ou directeur du centre de langues...). Une assez bonne maîtrise de l'outil informatique est requise.

Cet appel est aussi ouvert aux doctorants des établissements membres de l'AUF qui se destinent à devenir enseignants de français langue étrangère ou français langue seconde.

Répondre à l'appel : <http://www.auf.org/appels-offre/pro-fle-professionnalisation-en-francais-langue-et/>

APPUI AU « DÉVELOPPEMENT DES ÉTABLISSEMENTS MEMBRES PAR LA FORMATION » ET « APPUI AUX ÉQUIPES DE RECHERCHE » BUREAU CARAÏBE

Date limite: 6 septembre 2015

Le Bureau Caraïbe de l'AUF propose de soutenir en 2016-2017 des projets structurants de formation et de recherche au sein de ses établissements membres dans la Caraïbe.

En ce sens, un appel d'offre est publié avec deux volets :

- L'un soutient des projets de création ou de renouvellement des filières de formation
- L'autre appuie des projets de recherche scientifiques et universitaires

L'AUF financera les projets retenus par la Commission régionale d'experts pour un montant de 20 000€ à 50

000€ par projet. Le projet est réalisé au maximum sur deux ans (2016-2017). Le co-financement ainsi que la collaboration entre les universités membres de l'AUF, notamment au sein de la région Caraïbe, est obligatoire.

Tous les éléments des projets sont détaillés dans les règlements ci-joints. De plus, les universités souhaitant déposer un projet devront compléter le formulaire de candidature et les tableaux Excel et fournir toutes les annexes précisées aux règlements. Le formulaire de candidature et le tableau Excel sont communs aux deux volets de l'appel d'offre.

Règlement et formulaire à télécharger sur la page:
<http://www.auf.org/bureau-caraibe/appels-offre-regionales/appui-au-developpement-des-etablisements-membres/>

L'ensemble des documents requis doit être adressé à aobc@ht.auf.org (en un seul envoi et seulement à cette adresse) au plus tard le 6 septembre 2015 (minuit heure de Port-au-Prince)

Source:

<http://www.auf.org/bureau-caraibe/appels-offre-regionales/appui-au-developpement-des-etablisements-membres/>

■ APPELS D'OFFRES

PRIX IBN KHALDOUN SENGHOR

Date limite: 15 juillet 2015

L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) et l'Organisation arabe pour l'Éducation, la Culture et les Sciences (ALECSO) annoncent l'ouverture des candidatures au Prix de la traduction Ibn Khaldoun-Senghor en sciences humaines pour sa session 2015.

A l'instar de l'édition précédente, ce Prix portera simultanément sur la traduction du français vers l'arabe et de l'arabe vers le français.

Le dernier délai pour la présentation des dossiers de candidature est fixé au 15 juillet 2015.

Pour télécharger l'appel et le règlement: <http://www.francophonie.org/Traduction-lancement-de-la-8e>

PROFESSEUR ADJOINT DEPARTMENT OF FRENCH

University of Victoria (Canada)

Poste menant à la permanence

Date limite : 1er novembre 2015

Le Département de français de l'Université de Victoria (Canada) offre un poste à temps plein menant à la permanence, au niveau de professeur adjoint, à compter du 1er juillet 2016.

Domaines de spécialisation : Ancien Régime, avec accent sur les discours littéraire et philosophique. Seront aussi considérés vos intérêts pour la transmédiabilité des œuvres littéraires, le théâtre et les littératures minoritaires francophones hors-Québec. Une spécialisation en humanités numériques constituera un atout certain.

Responsabilités : enseignement à tous les niveaux sur la langue, la littérature et la culture en langue française, et dans le domaine de spécialisation ; supervision d'étudiants de maîtrise ; participation au bon fonctionnement du département (programmes et contenus d'enseignement, recherche, comités).

Qualifications : Doctorat dans le domaine exigé. Excellence dans l'enseignement : dossier pédagogique avec évaluations et synthèse pédagogique. Excellence dans la recherche : publications et perspectives de financement. Projets collaboratifs souhaités en matière d'enseignement ou de recherche. Connaissance et utilisation des technologies de l'information en matière d'enseignement et de recherche.

Le Département de français (<http://web.uvic.ca/french>) de l'Université de Victoria, Colombie-Britannique (<http://opportunities.uvic.ca>), fait partie de la Faculty of Humanities, avec la mission suivante : « Engager la communauté en approfondissant la compréhension des littératures, langue et cultures du monde francophone, et favoriser l'acquisition, la dissémination et l'application de ces compétences à UVic et à travers le monde. »

Dossier de demande : lettre de motivation, CV, un exemplaire de chaque publication, dossier pédagogique à nous faire parvenir, ainsi que trois lettres de référence confidentielles, sous pli séparé, à :

Marc Lapprand, directeur
Department of French
University of Victoria
PO Box 1700 STN CSC
Victoria BC V8W 2Y2
Canada
lapprand@uvic.ca
Tél. : 1-250-721-7364
Fax : 1-250-721-8724

Date limite de dépôt des dossiers : 1er novembre 2015.

Éthique d'embauche : L'Université de Victoria pratique une éthique d'embauche qui encourage les candidatures de femmes, de personnes handicapées, de membres des minorités visibles, des peuples autochtones, de personnes de toute orientation sexuelle ou genre déclaré, ainsi que toute personne encline à accroître la diversité de l'Université. Nous invitons tout candidat qualifié à poser sa candidature. Cependant, conformément aux lois canadiennes sur l'immigration, les citoyens et résidents permanents du Canada auront la priorité.

Les personnes handicapées qui anticipent des besoins spéciaux lors de leur processus de candidature et d'embauche sont invitées à contacter le bureau de Grace Wong Sneddon, Adviser to the Provost on Equity and Diversity, au (250) 721-6143. Toute information personnelle sera traitée de manière confidentielle.

POSTE D'ASSISTANT TEACHING PROFESSOR EN FRANÇAIS . DEPARTMENT OF FRENCH

University of Victoria (Canada)

Date limite : 1er novembre 2015

Le Département de français de l'Université de Victoria sollicite des candidatures pour un poste à temps plein titularisable au rang de "Assistant Teaching Professor" avec date d'entrée en fonction le 1er juillet 2016.

Responsabilités: enseignement de cours de français langue seconde à tous niveaux du programme de premier cycle; participation au bon fonctionnement du département et recherches reliées à la pédagogie.

Qualifications : Doctorat (PhD) en études françaises en main ou dans un domaine pertinent. Anglais et français au niveau langue maternelle ou équivalent. Solide expérience en enseignement du français langue seconde au premier cycle du niveau post-secondaire et en enseignement des langues assisté par ordinateur (documenté par un dossier pédagogique avec évaluations et synthèse pédagogique). Avoir une certaine expérience dans l'encadrement des moniteurs/trices de langue (Teaching Assistants) serait aussi un atout.

Le Département de français (<http://web.uvic.ca/french>) de l'Université de Victoria, Colombie-Britannique (<http://opportunities.uvic.ca>), fait partie de la Faculty of Humanities, avec la mission suivante : « Engager la communauté en approfondissant la compréhension des littératures, langue et cultures du monde francophone, et favoriser l'acquisition, la dissémination et l'application de ces compétences à UVic et à travers le monde. »

Dossier de demande: lettre de motivation, curriculum-vitæ, exemplaire des publications, dossier pédagogique. À envoyer, ainsi que trois lettres de référence confidentielles sous plis séparés, à:

Marc Lapprand, directeur
Department of French
University of Victoria
PO Box 1700 STN CSC
Victoria BC V8W 2Y2
Canada
lapprand@uvic.ca
Tél. : 1-250-721-7364
Fax : 1-250-721-8724

Date limite de dépôt des dossiers : 15 novembre 2015.

Éthique d'embauche : L'Université de Victoria pratique une éthique d'embauche qui encourage les candidatures de femmes, de personnes handicapées, de membres des minorités visibles, des peuples autochtones, de personnes de toute orientation sexuelle ou genre déclaré, ainsi que toute personne encline à accroître la diversité de l'Université. Nous invitons tout candidat qualifié à poser sa candidature. Cependant, conformément aux lois canadiennes sur l'immigration, les citoyens et résidents permanents du Canada auront la priorité.

Les personnes handicapées qui anticipent des besoins spéciaux lors de leur processus de candidature et d'embauche sont invitées à contacter le bureau de Grace Wong Sneddon, Adviser to the Provost on Equity and Diversity, au (250) 721-6143. Toute information personnelle sera traitée de manière confidentielle.

■ VIENT DE PARAÎTRE

En tous genres

Normes, textes, médiations

Driss Ablali, Sémir Badir, Dominique Ducard
Académia, 254 pages

La notion de genre dans son acception "littéraire" déborde de son cadre originel d'application – la littérature – pour s'appliquer désormais aux manifestations les plus diverses de la culture et de la société de communication. Cette extension des domaines a entraîné des changements dans les fonctions dévolues aux genres. Cet ouvrage montre que les manières d'étudier les genres se sont elles aussi diversifiées. Partout la notion de genre est devenue indispensable.

Pour commander: <http://www.editions-academia.be/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&isbn=978-2-8061-0224-9>

<http://www.editions-academia.be/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&isbn=978-2-8061-0224-9>

Littérature médiagénique

Écriture, musique et arts visuels

François Guiyoba
L'Harmattan, 254 pages

Depuis 1990, de nombreux néologismes sont apparus pour rendre compte du phénomène d'intrication

généralisée des médias artistiques qui caractérise l'imaginaire moderne et postmoderne. Cette intrication affecte la nomenclature des genres artistiques traditionnels et donc l'intégrité de ceux-ci qui s'en trouvent déréglementés. Ainsi la littérature, à l'instar des autres arts, semble ne plus se définir que par rapport au principe de l'art wagnérien de l'art total qui veut qu'un art donné ne puisse se manifester sans s'ouvrir aux autres ou les intégrer.

Pour commander: <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46416>

Des mets et des mots : Gastronomie, cultures et apprentissage des langues Babylonia n° 1/2015

Le choix de cette thématique, langues, culture et cuisine, peut sembler de prime abord étrange. Pourquoi un numéro sur l'apprentissage des langues et la cuisine?

Depuis plusieurs années, le culinaire (que nous prenons ici dans une acceptation large, allant de l'alimentaire au gastronomique en passant par des aspects sociaux, culturels ou même anthropologiques) représente un thème très «tendance»: il est omniprésent dans les médias, objet de nombreuses publications spécialisées, d'émissions télévisées, et même un thème récurrent des manuels de langue. C'est également un champs socioculturel innovateur et pluri-/trans-disciplinaire, impliquant une dialectique complexe entre le culturel et l'individuel dans notre société.

Site: <http://babylonia.ch/fr/archives/2015/numero-1/>

Louis-Ferdinand Céline : la manie de la perfection... !

Jacques Joset

Académie royale de Belgique, 72 pages

Après avoir, dans un premier temps, reposé le problème préalable et inévitable de l'idéologie célinienne dans un précédent ouvrage (Louis-Ferdinand Céline : mort et vif... !), Jacques Joset aborde désormais l'examen de ce qui fait de Céline un des plus grands écrivains français du XXe siècle : son écriture.

Pour

commander:

<http://academie-editions.be/244-louis-ferdinand-celine-la-manie-de-la-perfection--9782803104734.html>

DMS, Distances et médiations des savoirs n°10/2015 est en ligne

Nous avons le plaisir de vous annoncer la publication en accès libre en ligne du nouveau numéro de Distances et médiations des savoirs, Communication éducative instrumentée : dispositifs médiatisés et leurs acteurs, Sous la direction de Mohamed Sidir.

<https://dms.revues.org/1032>

Prendre conscience des mutations engagées du fait de l'émergence de nouvelles pratiques, analyser les pratiques des outils et des environnements d'apprentissage, repérer les processus d'innovation et analyser les contraintes économique, politique et psychologique qui conditionnent le développement du numérique en éducation, tel est l'objectif de ce numéro Distance et Médiation des Savoirs.

Les articles du présent numéro illustrent les différentes facettes des projets de communication éducative instrumentée. Ils sont issus de contributions au colloque JOCAIR 2014 organisé par le laboratoire Education et Apprentissage de l'université Paris 5.

DMS 10 | 2015, Communication éducative instrumentée : dispositifs médiatisés et leurs acteurs
Sous la direction de Mohamed Sidir

■ INFORMATIONS - RESSOURCES

JOURNÉES DE FORMATION LTT (1-2 SEPTEMBRE 2015)

10e journées internationales LTT 2015 à Strasbourg : « La création lexicale en situation : texte, genres, cultures »

Université de Strasbourg

Site de l'Esplanade

1-4 septembre 2015

Les journées de formation LTT s'adressent principalement aux doctorants en linguistique, traduction, terminologie travaillant sur des corpus électroniques. Les formations proposées présentent des aspects méthodologiques liés à l'exploitation des ressources électroniques mais ainsi que des aspects pratiques liés à l'exploitation des ressources et des outils dédiés ou à la professionnalisation dans le domaine des sciences humaines. Les doctorants peuvent compléter leur formation avec la maîtrise des outils ou des ressources (bases lexico-sémantiques, corpus annotés, bases terminologique).

Enseignement et recherche, théorie et pratique

Les formations proposées s'appuieront sur des modules spécialisés proposés dans divers Masters de l'Université de Strasbourg adossés à l'EA 1339 - LiLPa. Elles feront également appel à des formateurs extérieurs en lien avec le Consortium Corpus Écrits du TGIR Huma-Num. Les participants aux journées de formation auront l'occasion de mettre en pratique les méthodologies d'exploration de corpus à travers des outils spécifiques. Les jeunes chercheurs et doctorants participant aux formations sont par ailleurs invités à présenter leur thématique de recherche dans le cadre de la conférence LTT pour établir des liens avec d'autres membres de la communauté scientifique.

Déroulement des journées de formation

Les journées de formation se dérouleront sur les deux premières journées du colloque, mardi 1er et mercredi 2 septembre 2015. Deux sessions parallèles sont prévues, dans deux salles informatiques. La plateforme pédagogique Moodle sera utilisée pour mettre des ressources logicielles et pédagogiques à disposition des participants. Chaque participant se verra remettre une documentation imprimée comportant les supports utilisés au cours de la formation, ainsi qu'une clé USB comportant les outils et ressources.

Les bénéficiaires des journées de formation

Les journées de formation sont avant tout destinées aux doctorants ou jeunes docteurs en sciences du langage, afin de leur permettre d'acquérir des outils et techniques de base d'exploration et d'annotation de corpus, utiles pour leurs travaux de recherche. Elles s'adressent aussi aux enseignants désireux d'étendre leurs domaines de compétences.

Formations proposées: voir sur le site <http://litt2015.sciencesconf.org/resource/page/id/3>

En savoir plus: <http://litt2015.sciencesconf.org/>

MOOC RÉUSSIR SES ÉTUDES EN FRANÇAIS

Début: 6 juillet 2015

Durée: 4 semaines

Le MOOC "Réussir ses études en français" vous accompagne dans toutes les étapes que vous devez traverser pour préparer votre arrivée en France pour vos études : prendre contact avec les services d'accueil, valider votre inscription, trouver un logement, gérer votre argent, mieux connaître l'université, organiser votre vie étudiante, etc.

Le MOOC REF vous oriente et vous conseille en vous aidant à comprendre des informations pratiques. Il vous permet de rencontrer d'autres étudiants internationaux grâce au forum et aux réseaux sociaux.

Site: <http://mooc-ref.net/>

Inscription: <https://unow-mooc.org/enroll/4THWLY>

GUIDE CAMPUS D'AVENIR 2015 : CONCEVOIR DES ESPACES DE FORMATION À L'HEURE DU NUMÉRIQUE

Ce guide campus d'avenir 2015 est un outil d'aide à la conception des espaces destinés à accueillir des pratiques d'enseignement collaboratif intégrant le numérique. Il répond aux questions : quel sera l'amphithéâtre, la salle de cours, le laboratoire de demain ? Quels seront les nouveaux espaces sans équivalents actuels (FabLab, salles de travail collaboratif, etc.). Il envisage comment reconsidérer les lieux investis naturellement par les étudiants.

Pour télécharger le guide: http://cache.media.enseignementsup-recherche.gouv.fr/file/2015/57/7/guide_campus-2015_401577.pdf

En savoir plus: <http://www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/cid87012/guide-campus-d-avenir-2015-concevoir-des-espaces-de-formation-a-l-heure-du-numerique.html>